

# GAZETA DE MADRID

DEL LUNES 21 DE OCTUBRE DE 1811.

## HUNGRIA.

Presburgo 14 de setiembre.

He aquí el tenor de las proposiciones que S. M. el Emperador ha comunicado á la dieta de Hungría.

„En nombre de S. M. I. R. y Apostólica, nuestro amado Soberano, se hacen saber á S. A. I. el archiduque palatino y á todos los miembros de los estados de Hungría, presentes en persona ó en la de sus representantes á la dieta general convocada por S. M., las siguientes declaraciones:

„Los estados han debido conocer tanto por las *letras reales (litterae regales)*, como por el rescripto dirigido con fecha del 20 de febrero próximo pasado á todas las autoridades de justicia del reino, qual ha sido el desvelo paternal con que S. M. ha deseado establecer un nuevo sistema de hacienda, para asegurar la monarquía y la felicidad de los pueblos, que la Providencia ha confiado á su cuidado, reduciendo á una quinta parte de su valor nominal los billetes del banco y la moneda de cobre que circula (excepto la que ha sido declarada fuera de curso), y creando una suma de billetes de amortizacion proporcionada á este valor reducido.

„Los acaecimientos inesperados é inevitables de los tiempos anteriores han producido nuevas necesidades en el estado, que no hubieran podido llenar los medios de los fieles súbditos, ni en quanto al tiempo ni en quanto al importe de los pagos, y para cubrir momentáneamente estas sumas se aumentó el número de los billetes del banco mucho mas de lo que requerian las necesidades ordinarias de la circulacion, y bien sabe todo el mundo los tristes efectos que esto produjo, tanto para los particulares, como para todos los ramos de la administracion, y principalmente para el tesoro público, y como se fue acrecentando progresivamente el precio de todos los géneros.

„No quedaba esperanza de remediar estos males con arbitrios ordinarios. Porque visto el estado del tesoro, no era de esperar que los fieles súbditos, por mas zelo y patriotismo que los animase, fuesen capaces de hacer los sacrificios necesarios para restablecer y mantener el crédito de una suma de 1060.798753 florines en billetes del banco, aunque una parte bastante considerable habia sido sacada ya de la circulacion para ser amortizada. Estando las cosas en tal estado, sin contar con otras varias circunstancias, se previa desde luego que el total descrédito de los billetes era inevitable, y que produciria los efectos mas funestos para el estado y para los particulares.

„Ved aquí lo que S. M. ha querido evitar, pen. trado de la santidad de sus deberes, y su paternal desvelo no le ha permitido dexar abandonado á un curso lento, y dependiente de la incertidumbre de los sucesos, un negocio tan importante y tan íntimamente unido con la prosperidad

de la monarquía. Asi pues ha reducido los billetes del banco á un quinto de su valor nominal, y ha substituido una suma de billetes de amortizacion, exáctamente correspondiente á este valor reducido. La suma total de los billetes de amortizacion, que deben entrar en circulacion, como el solo papel-moneda que haya de existir en lo sucesivo, se ha fixado á 212.000000. S. M. queriendo asegurar completamente la propiedad de los súbditos, que Dios ha confiado á su cuidado, é inspirarles una entera confianza, ha renunciado el derecho de aumentar la suma de estos billetes, y ha confiado la direccion de este ramo á una diputacion, cuya responsabilidad está asegurada con solemne juramento, y para la qual S. A. I. el archiduque palatino ha propuesto 3 miembros por el reino de Hungría.

„S. M. ha mandado que se hagan saber á los estados todos estos pormenores, desde que se abra la dieta, para que luego que hayan conocido la importancia de los motivos que han determinado á S. M. á adoptar invariablemente este plan de hacienda, nada retarde la marcha de las operaciones de la dieta, y queden convencidos los estados del reino de que el punto esencial es asegurar á los billetes de amortizacion un crédito sólido y duradero, trabajando S. M. de acuerdo con sus fieles súbditos en hipotecar, realizar y amortizar estos billetes.

„S. M. al hacer con toda franqueza estas declaraciones, confia en que los estados convencidos de la importancia del objeto, y animados por el amor á la patria y á su familia, que han heredado de sus mayores, harán de manera, y segun lo exigen la gloria y la prosperidad de la nacion, que el reino de Hungría contribuya con medios prontos y eficaces para lograr el fin deseado, y que al mismo tiempo mirarán por su interes y por el de la posteridad. Tal es el primer artículo de las proposiciones reales, y el primer punto de las deliberaciones de la dieta.

„El segundo punto es que se provea á las necesidades del estado con medios suficientes, aliviando á la clase de los contribuyentes, lo qual debe ser el objeto de los cuidados de S. M., de los de los padres de la patria, y en general de todos los fieles súbditos. Los habitantes del reino han reconocido ya sabiamente en los pasados tiempos que la monarquía, la patria y la felicidad de las familias no pueden conservarse sin recursos suficientes. Los caudales destinados para la subsistencia del estado militar, que ningun aumento ha tenido, y para los otros gastos del estado no bastan para las nuevas necesidades que han producido las actuales circunstancias: asi que, S. M. espera con una firme confianza que los dignos descendientes de tan respetables mayores sabrán graduar con equidad las mudanzas ocurridas en estos últimos tiempos, y que no permitirán que sus padres los excedan en prevision ni en afecto á la familia de su Soberano,

ni en amor á su patria, que es sobre todo, y que dexarán á sus descendientes un monumento recomendable de su zelo, que sea capaz de excitar su emulacion.

„En orden á estos dos puntos S. M. no desea mas que aquello que exija imperiosamente el bien del estado, y lo que puede suministrar, atendida su extension, su poblacion, su agricultura, su industria nacional y demas recursos, un reino cuya prosperidad ve S. M. con placer aumentarse todos los dias con la ayuda del Altísimo. S. M. espera firmemente que los estados aprovecharán con presteza la ocasion que se les ofrece, para dar una prueba irrefragable de su amor del bien público y de la patria, que iguale á su fidelidad inviolable, y á su gratitud á la casa reinante, á quien deben todos estos beneficios.

„Para que los estados tengan en sus deliberaciones todas las instrucciones necesarias, S. M. en prueba de su confianza, y por un efecto de la bondad particular y hereditaria en su familia, ha resuelto mandar que se comuniquen todos los papeles que puedan necesitarse á una diputacion de regnícolas, que será nombrada libremente por los estados, la qual los informará despues. Los estados deben conocer desde luego que seria mui perjudicial para el estado en que tales comunicaciones fuesen públicas, y que por consiguiente los miembros de la diputacion deben obligarse con juramento á guardar el mas inviolable secreto.

„El tercer punto consiste en que siendo indispensablemente necesario que se adopte el plan de hacienda insinuado ya, deben considerarse las obligaciones y contratos entre particulares con respecto al tiempo en que han sido contraidos, porque seria injusto satisfacer del mismo modo las obligaciones hechas en un tiempo en que el papel tenia el mismo valor que el metálico, y aquellas que son de una época en que el papel perdía ya muchas veces un 100 por 100.

„Por consiguiente, así como S. M. I., para decidir las cuestiones que puedan ocurrir sobre esta materia, se ha servido introducir en los demas estados hereditarios una escala de proporcion, mirando de este modo por la seguridad y por los derechos de sus súbditos, de la misma manera el bien de los habitantes del reino de Hungría exige, que los estados, para evitar toda colusion, reflexionen con madurez sobre los medios que deben tomarse para el bien de las partes á quienes concierne, sometiéndolo á la aprobacion de S. M. las proposiciones que deben llenar este objeto.

„Verificada una completa y feliz decision de estos 3 puntos, que son los mas importantes y los que mas urgen, S. M. propone otro, y es que consiente en que se delibere con madurez sobre los asuntos que conciernan á la administracion interior del pais. Sin embargo, desea S. M. que se traten con preferencia los asuntos que miran mas particularmente al bien del estado, y entre los cuales hai muchos que en atencion á las mudanzas que han ocurrido necesitan mejorarse. Una diputacion de regnícolas, nombrados para el efecto, trabajaria con esmero en este negocio, segun los deseos que los estados mismos han manifestado, y aprovechándose de su trabajo, se lograria por este medio el bien del pais y el bien general. Sin embargo, como es mui urgente que los 3 primeros puntos de las proposiciones reales sean resueltos completamente lo mas pronto que se pueda, y puestos en execucion, se-

gun lo exigen el bien del estado y el de los particulares, consentirá S. M. en que la dieta actual, segun lo pidieron los estados en 1807, sea prorogada, para discutir los asuntos del pais que no hayan podido ser tratados ó discutidos, fixando un término mas distante, que S. M. determinará mientras se celebre la dieta, oída la peticion de los estados.

„En fin, S. M. se lisonjea que los estados obrarán en sus deliberaciones de modo que, dexando aparte toda cuestion extraña, y que no conduzca al fin deseado, se penetren de la importancia del objeto que tienen que tratar, y que sin perder tiempo resuelvan los puntos propuestos para ahorrar mayores gastos á la clase de los contribuyentes, y para satisfacer plenamente á las justas esperanzas de S. M. y de la patria. S. M. asegura á los estados del reino su real benevolencia. En nombre de S. M. R. I. y A. Presburgo 2 de setiembre de 1811.”

## GRAN BRETAÑA.

Londres 22 de setiembre,

En Inglaterra sigue la subida de los granos, y el pueblo, que lo padece, acusa á los monopolistas. Sin embargo, el *Courrier* se empeña en sossegar la inquietud del pueblo, y ha empleado la mayor parte de uno de sus últimos números en probar que el monopolio de granos es imposible.

Sigue pidiéndose que se supriman las plazas llamadas *sine cura*; y ahora se presentaba una bella ocasion para empezar esta reforma, suprimiendo la de pagador general de las pensiones de viudas, vacante por muerte del general Fox, y que es una de las que la cámara de los comunes propuso que se reformasen. Pero los ministros no han hecho caso de esta propuesta, y el Príncipe regente acaba de nombrar para este empleo al coronel Mac-Mahon.

En una junta, que celebraron anteayer los accionistas del banco, se quejó Mr. Clifford de que los directores y los ministros habian hecho salir de Inglaterra todo el oro, y que pronto harian lo mismo con la plata.

El duque de Norfolk, que tomó la palabra despues de Mr. Clifford, empezó protestando que con nadie se entendia para exponer al banco los graves inconvenientes que resultaban de la falta de circulacion de metálico, moneda de plata, y que no hablaba de oídas, sino por lo que habia visto por sus ojos en un viage, que acababa de hacer por la mayor parte del norte de Inglaterra. Añadió que el medio millon de libras esterlinas en plata, que se habia puesto en circulacion en los últimos meses, habia producido mui saludables efectos. A solo la ciudad de Manchester le habian tocado 200 libras esterlinas de esta cantidad, lo qual habia hecho un bien indecible á su comercio; y que otras muchas plazas habian recibido tambien socorros considerables. El duque de Norfolk concluyó asegurando, que la intencion del banco era poner en circulacion alguna plata mas, puesto que podia hacerlo.

✓ *Extracto de una carta de Rio-Janeiro, fecha el 5 de julio.*

„Goyeneche ha derrotado á Castelli cerca del Desaguadero, y de resultas se ha apoderado de la Paz, de Charcas y del Potosí, donde ha mandado ajusticiar á algunas personas.

„Las cartas de Buenos-Aires del mes de junio dicen que este general se hallaba en Córdoba del Tucuman, y cerca de Velasco, que estaba en Corventes con 50 hombres.

„Elio había pedido socorros á la princesa del Brasil, y ya habían salido tropas portuguesas para juntarse con Goyeneche y con Vilases.”

Pero el contexto de esta carta no viene bien con lo que dice esta otra de la misma fecha:

„Montevideo sigue cercado por las tropas de Buenos-Aires; pero como hai muchos víveres en la plaza, probablemente resistirá mucho tiempo. Los habitantes del Paraguai han descubierto muchos agentes portugueses, que maquinaban para que el ejército tomase partido por su gobierno, y le vendiese el país, lo qual los ha decidido á seguir el partido de los de Buenos-Aires. Bien se dexa ver en lo que vendrá á parar todo esto.

„Se asegura que es inevitable la guerra entre la Inglaterra y los Estados- Unidos. Lo que hemos averiguado con mas certeza sobre este particular es que la fragata inglesa el *Melampo* se ha apoderado de la fragata americana el *Presidente*, la qual, segun dicen, ha hecho una resistencia terrible, y ha perdido 60 hombres. No se han publicado todavía noticias de oficio sobre este combats.

## IMPERIO FRANCÉS.

*Turnes 23 de setiembre.*

Ayer hácia la media noche hemos tenido la dicha de ver llegar aquí á S. M. el Emperador. La mayor parte de los habitantes habían salido al camino, que va orillas del canal de Dunkerque, por donde vino S. M. Desde las 7 estuvo iluminada la casa de la villa y todas las demas, y hasta la una de la mañana, que fue la hora que S. M. salió para continuar su viage, se oían por todas partes los gritos de *viva el Emperador, viva la Emperatriz, viva el Rei de Roma!*

## ESPAÑA.

*Cádiz 8 de setiembre.*

En el *Redactor general* de ayer 7 de setiembre se han publicado varias reflexiones sobre el espíritu que ha dirigido hasta ahora á nuestras gazetas desde que comenzó la revolución. El autor, que se firma M. de R., pone este epígrafe al principio de su papel.

*¿Se ganó, ó se perdió?  
No hai nada de oficio.*

„Desde el principio de la revolución, dice en seguida, he creído una de las principales causas de nuestros males el empeño general de *alucinar* al público con noticias exágeradas de nuestras victorias, con la ocultacion de los desastres, y con un silencio impolítico y desconsolador, quando de

(1) Las juntas provinciales formadas en el tumulto de un populacho desenfrenado, y por consiguiente sin mandamiento, sin autoridad y sin poderes legítimos, se olvidaron de su origen: cada una de ellas quiso hacerse independiente, y aspirar á una soberanía absoluta.

(2) La junta central participaba de las mismas imperfecciones, y tenia los mismos vicios y nulidades que las provinciales, de cuyos elementos vino á componerse. Todos los escritores insurreccionales, y aun ella misma, han tenido que confesar esta verdad.

nada menos se trata que del peligro de la patria. Siempre tiene el pueblo el derecho de que el gobierno le instruya del estado de sus intereses, y por lo mismo en una guerra en que la opinion era la única resistencia que se podia oponer para contrarrestar las superiores fuerzas de nuestro enemigo, no cabe un error mas impolítico ni de peores consecuencias que el que han cometido los diferentes gobiernos que se han sucedido entre nosotros, dexando al pueblo en una total ignorancia de los sucesos, y expuesta la opinion pública á extraviarse, á merced de los necios, que son los mas, y de los malintencionados, que no son pocos.

„Apenas la victoria de Bailen y la retirada de los franceses hasta el Ebro dieron anchura á las juntas provinciales para olvidarse de un origen (1), y para no cuidarse el porvenir, empezó este nocivo sistema de adormecer al pueblo, de ocultarle los riesgos á que no tardaria en verse expuesto, y de entretenerle con fábulas y sueños lisonjeros. Fómose la central (2), mientras allá en el Norte se apiñaban los nubarrones, que pronto habían de venir á descargar su furia al Pirineo; mas sin embargo de la cercanía del peligro, como que se temió desperrar é instruir al pueblo; y el escandaloso decreto que echó grillos á la imprenta, dió á conocer desde luego la salud que debíamos promovernos del nuevo médico, que empezó por suministrar al enfermo *beleño* y *adormideras*. Los insulsos papeles oficiales publicados en aquellos dias de crisis, en que parecia decidirse la suerte de la nacion, juntamente con la de sus ejércitos; el vecindario de Madrid, mantenido en *dudas é incertidumbres* (3) al acercarse ya el enemigo vencedor; y el gobierno mismo irresoluto y casi sorprendido, dieron muestras de los amargos frutos de tan errado sistema.

Trasladada, ó mas bien fugada la central desde Aranjuez á Sevilla, „siguió, dice el autor, los mismos pasos: la curiosidad pública en medio de los peligros y de las calamidades que se sucedían unas á otras, se veía mortificada con un silencio desdeñoso; y la capital y las provincias apenas recibían mas noticias que las averiadas que comunicaban los patronos de barcos, los cuentos de los arrieros, ó los partes descabellados de los confidentes. Así dormíamos contentos con saber por la gazeta del gobierno de Sevilla, que Sierra-Morena estaba bien fortificada, y que había sido rechazada una descubierta francesa que había osado acercarse; quando cayeron los enemigos sobre la Andalucía, que fue conquistada en 10 dias, y la junta central, que se creía eterna en el alcázar de Sevilla, conoció lo deleznable que es un gobierno débil, al deshacerse desmoronada en su corto viage á la Isla de Leon.

„Sucedióle la pasada regencia; y sean quales fueren sus ventajas ó desventajas comparada con la central, que á costa de su vida la había abortado,

(3) Debiera añadirse: *y alimentado de falsedades y de mentiras las mas absurdas*. Los hombres buenos y verdaderos amantes del bien de la patria maldecían en aquellos dias de crisis y de amargura á los motores de una revolución que tantas lágrimas y tanta sangre iba á costar á la España; y condenados á llorar en secreto los extravíos de un pueblo alucinado, guardaban un profundo silencio, convencidos de que sus vidas serían otras tantas víctimas inútiles, sacrificadas al furor de los malvados en el momento que intentasen solamente manifestar recelo ó temor del mas mísero peligro.

no habrá ninguno tan injusto que les niegue una igualdad perfecta en esto de no dar noticias al público, y de dexarle á ciegas, *buscando relaciones mentirosas* de encuentros y batallas en diarios y papeles escritos los mas con poco juicio, ó con sobradas ganas de procurar despacho á *costa de engañar al público.*

„ Llegó en fin la época de las cortes, y el decreto de la libertad de imprenta anunció que era llegado el tiempo en que no se trataba de ilusiones y engaños, sino de verdad y franqueza. La creación de la nueva regencia pareció prometer igualmente que ya cesaría el silencio de los papeles del gobierno; y que fueran favorables ó adversos los sucesos, el público los sabría tal qual habían sido sin adulteración ni disfraz. Así lo exigía la impaciente curiosidad del público, cada vez mas ansioso de saber lo que tanto le importa, y así lo reclamaba el peligro de la patria. Mas por desgracia el que solo lea las gazetas de nuestro *gobierno actual*, se quedará tan en tinieblas como el que leyera las de los gobiernos anteriores, y el pueblo ignorante de todo lo que pasa (4): que tomen los franceses una plaza fuerte; que conquisten una provincia; que se pierda una batalla, ó se disperse un ejército, nada se nos dice, nada sabemos con certeza. *¿Qué ha sucedido?* nos preguntamos los que vivimos en el asiento mismo del gobierno: *poco habrá sido*, dicen los alegres, y citan una carta particular. *Terrible habrá sido el golpe*, responde un melancólico, *quando el gobierno rehusa manifestarlo. Traición oculta habrá habido*, gritan los afectos á horca y cuchillo, y *por eso no se aclara el hecho.* Así se queda todo el mundo en dudas; lucen los periodistas con sus relaciones buenas ó malas; púntase el mismo suceso de mil y mil maneras contradictorias; salen cartas para las provincias y para la América, escritas por cada qual según su intención, su humor y su talento; llegan noticias á Londres, y 4 gazeteros vocingleros de aquella capital nos llenan de insultos, y entibian el ardor de la nación inglesa por nuestra causa. ¿Y de todo esto quien tiene la culpa? Nadie en particular; solo el mal sistema que se siguió desde el principio, y que aun continúa, de no decir la verdad *lisa y llana al pueblo* (5). Publíquense sencillamente los hechos. Si no se abraza este partido tan útil como justo, cada vez se extraviará mas la opinion pública, se debilitará la fuerza del gobierno, y se afloxarán los lazos que le unian con las provincias, con la América y con las naciones amigas.

„ Muchas reflexiones me ocurren para demostrar la utilidad de este principio; pero basten estos renglones, aunque rudos y desaliñados, para que al preguntar con ansia *¿se ganó, ó se perdió?* no nos vuelvan á responder, encogiéndose de hombros, *no hai nada de oficio.*”

(4) En efecto, la gazeta de la regencia es entre todos los periódicos de Cádiz el mas despreciable, y el que mas abunda de noticias falsas, tanto del extranjero como de las nacionales.

(5) La ignorancia del pueblo es la base de la tiranía. En un mal gobierno el mejor sistema es alucinar los pueblos y ocultarles la verdad. „Venid á sacrificarnos, ciudadanos pacíficos, por el bien estar de los vuestros, cales de las llamadas cortes y de la regencia: ofreced vuestros hijos en holocausto á la inveterada venganza de los ingleses: alistaos en batallones sin ge-

„ nes, táctica militar ni disciplina; presentaos delante las tropas mas aguerridas del universo para ser siempre vencidos: sacrificad la fortuna presente y futura de vuestras familias á nuestro capricho: nosotros, que os lo mandamos, ya sabemos que seréis sometidos, que sufriréis todo el horror de la guerra por defender la causa de la Inglaterra: quando la cosa apure, nos marcharemos, ó abandonaremos la soberanía y la representación nacional, y procuraremos llevarnos en nuestra retirada con que suavizar el dolor que nos causarán las lágrimas que os harán derramar los efectos de nuestra loca é imprudente obstinación, y de nuestra criminal deferencia al enemigo de la tranquilidad del continente.” Este sería el lenguaje de la *verdad lisa y llana*; pero lejos de obrar lo que desea el gobierno insurreccional, produciría lo contrario; por consiguiente las derrotas deben ser victorias; las pérdidas ganancias, y las contribuciones donativos voluntarios; y hai una necesidad de engañar al pueblo, si aquel gobierno quiere llevar adelante sus funestos designios. El Sr. M. de R. tiene una inocente ingenuidad, que haría honor á qualquier otro que no estuviese en el partido de la insurrección. Sin embargo, tal es la fuerza de la convicción interior, que obliga á las veces á arrancar verdades, que están en oposición directa con el sistema de la facción destructora que allí domina, ó, por mejor decir, que sirve á la Inglaterra.

#### AVISO.

Para hacer pago á un acreedor se subastan por término de 30 dias, contados desde el 16 del corriente una casa sita en la calle de la Montera de esta villa, que se distingue con el núm. 11, manz. 342, que comprehende su sitio 812  $\frac{1}{2}$  pies cuadrados superficiales, tasada en 98622 rs.; y asimismo la mitad de la del número 12 de la referida manzana, con 1000 pies de sitio, tambien cuadrados superficiales, tasada en 85378 rs. Quien quisiere hacer postura á ellas juntas ó separadas, lo executará por el juzgado de primera instancia del Sr. D. Juan Bautista Guitart, y escribanía de provincia de D. Mauricio Justo del Rincon, que se les admitirá siendo arreglada, y se les instruirá con presencia de los títulos de las cargas y obligaciones con que se hallan.

#### LIBRO.

Auto de fe celebrado en la ciudad de Logroño los dias 7 y 8 de noviembre del año de 1610, siendo inquisidor general el cardenal, arzobispo de Toledo, D. Bernardo de Sandoval y Roxas. Segunda edición, ilustrada con notas por el bachiller Gines de Posadilla, natural de Yébenes. Véndese á 4 rs. en el despacho de la imprenta real.

#### TEATROS.

En el del Príncipe, á las siete de la noche, se representará por la compañía española la comedia en un acto titulada los Rechazos; la opereta Quien porfia mucho alcanza, y el sainete original de D. Ramon de la Cruz la Tragedia de Manolo. Actores en la comedia. Señoras Rosario García y Torres. Señores Ponce, Avicilla, Contador y Alverá. Idem en la opereta. Señoras Lledó y Torres. Señores Muñoz y Cristiani.

En el de la Cruz, á las quatro y media de la tarde, se executará la comedia antigua en tres actos titulada el Negro mas prodigioso, de D. Juan Bautista Diamante, con todo el adorno y aparato teatral que exige su representación, y se dará fin con el gracioso sainete titulado los Currutacos chasqueados, en el que se bailaran seguidillas manchegas.